



HP

JetDirect

Print Servers

HP JetDirect 列印伺服器

600N (EIO)、500X、
300X和EX Plus型

快速入門指南

快速入門指南

HP JetDirect 列印伺服器 **600N (EIO)、500X、** **300X 和 EX Plus 型**

© 版權所有 Hewlett-Packard Company 2000 年，保留所有權利。未經事先書面許可，禁止複製、修改或翻譯。版權法允許的情況除外。

出版編號

5969-6878

2000 年 8 月第一版

適用產品：

J3110A, J3111A, J3112A, J3113A,
J3263A, J3264A, J3265A, J2591A

商標說明

Microsoft[®]、MS-DOS[®]、Windows[®] 和 Microsoft Windows NT[™] 是 Microsoft Corporation 的商標或美國註冊商標。NetWare[®] 和 Novell[®] 是 Novell Corporation 的註冊商標。IBM[®]、IBM LAN Server[®] 和 Operating System/2[®] 是 International Business Machines Corp. 的註冊商標。Ethernet 是 Xerox Corporation 的註冊商標。PostScript[®] 是 Adobe Systems, Incorporated 的商標。UNIX[®] 是 Open Group 的註冊商標。

使用保證

本手冊所載內容若有變更，恕不另行通知。

HEWLETT-PACKARD 對本手冊不提供任何保證，包括但不限於對其適銷性和特殊用途適用性之任何暗示保證。

Hewlett-Packard 對本手冊內的錯誤不承擔任何責任，對提供、執行或使用本手冊而導致的附帶或繼起損害亦不承擔任何責任。

若需要與您的 HP 產品和更換零件相關的特定使用保證條件副本，請向 HP 銷售與服務處或授權代理商索取。

若需要使用保證服務資訊，請參看本手冊的附錄部分。

安全注意事項

安裝和使用本產品之前，請閱讀所有的安全標記和指示。



產品手冊符號。如果產品上有這個符號，請參看產品手冊，以避免產品損壞。

警告：表示有可能導致人體傷害的危險。

注意：表示有可能導致設備或資料損壞的危險。

看到「警告」或「注意」標示時，應立即瞭解相關的危險，並採取適當的措施，然後才可繼續。

接地。 本產品安裝在有防護性接地端子的第 1 類安全產品裡。主電源與產品輸入接線端子、電源線或產品隨附的電源線組之間必須有不中斷的安全接地。如果接地保護有任何損壞嫌疑，應拆下電源線，直到恢復正常接地為止。

Hewlett-Packard Company
8000 Foothills Boulevard
Roseville, California
95747-6588
USA

目錄

1 序言

其他說明文件	1-1
文件	1-2
其他 HP 公用程式	1-3
HP 客戶服務	1-3
2000 年應變功能	1-3
網路列印基本原理	1-4
網路列印組態概述	1-5
設定網路印表機	1-6
支援的網路通訊協定	1-7

2 安裝 600N (EIO) 內置式列印伺服器

簡介	2-1
安裝程序	2-2
HP JetDirect EIO 控制面板功能表	2-8
重設為製造廠商預設值	2-9
HP J3113A 10/100Base-TX 卡	2-10
LED 指示燈	2-10
跨接線	2-11
下一步做什麼	2-12

3 安裝外接列印伺服器

簡介	3-1
安裝程序	3-1
檢查硬體安裝	3-4
LED 指示燈	3-5
開關 (HP JetDirect 500X 和 300X)	3-7
重設為製造廠商預設值	3-8

4 HP 軟體解決方案

使用 HP JetDirect CD-ROM	4-1
Microsoft 或 Novell NetWare 網路	4-2
UNIX 網路	4-4
Apple Mac OS 網路	4-4
檢視 CD-ROM 上的文件	4-5
軟體解決方案表	4-7

A 規章聲明

B 保證服務和客戶服務

C HP 客戶服務

HP Customer Care Online (HP 線上客戶服務)	C-1
HP 客戶服務論壇	C-2
HP 在各國的客戶支援服務電話號碼	C-2



序言

感謝您購買 HP JetDirect 列印伺服器！這本指南提供的資訊可用於安裝 HP JetDirect 列印伺服器，並在 Microsoft 和 Novell NetWare 網路上快速設定網路印表機。

其他說明文件

上市說明

有關 HP JetDirect CD-ROM 軟體的其他重要說明事項，請參閱光碟片上的上市說明和讀我檔案（Release Notes and Readme）：

表 1.1 上市說明

項目	說明
\\README.txt	包含 HP JetDirect 光碟片上軟體的一般說明。
\\HPJSI\COMMON\README.html \\HPJSI\COMMON\README.wri	提供 HP 安裝網路印表機精靈 使用上的最新資訊，包括安裝特定透過 HP JetDirect 連接的週邊設備。

文件

如需更詳細，或是進階網路設定主題方面的說明，請參閱 **HP JetDirect** 光碟片上提供的文件（參閱表 1.2）。若需要如何查看這些文件的說明，請參看第 4 章的「檢視 CD-ROM 上的文件」一節。

表 1.2 HP JetDirect 光碟片上的文件

光碟片上的文件	內容
<i>HP JetDirect 硬體安裝指南</i>	HP JetDirect 硬體安裝、規格、當地合格聲明和韌體升級支援
<i>HP JetDirect 列印伺服器指南 (600N/400N/500X/300X)</i>	<ul style="list-style-type: none">● 瞭解 HP 對 HP JetDirect 列印伺服器所提供的軟體解決方案摘要：<ul style="list-style-type: none">■ 下載並使用以 Web 為基礎的 HP Web JetAdmin 工具來管理網路週邊設備■ 為 NDPS 使用 HP IP/IPX 印表機閘道■ 用 HP LaserJet 公用程式設定位於 AppleTalk 網路上的印表機● TCP/IP 設定● 在 HP JetDirect 列印伺服器上使用 LPD（行式印表機守護程式）服務● 做 FTP 列印● 疑難排解和組態頁訊息● 為列印伺服器和裝置用內嵌 Web 伺服器存取組態和管理頁
<i>HP JetDirect Printer Installer for UNIX Software Installation Guide (HP JetDirect 的 UNIX 系統印表機安裝程式軟體安裝指南)</i>	關於 HP-UX 和 Sun Solaris 系統之網路印表機安裝、設定、以及診斷方面的資訊。



其他 HP 公用程式

有關 HP 軟體解決方案的說明，請參閱第 4 章的「軟體解決方案表」。有關這些和其他 HP 公用程式的最新資訊，請上網到下列網址的 HP 客戶照顧中心網站：

http://www.hp.com/support/net_printing

HP 客戶服務

如需 HP Customer Care Online 或電話等直接支援，請參閱附錄中關於 HP 客戶服務方面的說明（第 C-1 頁）。

注意

在美國地區，請電洽 HP 客戶服務的電話

(208) 323-2551

如需最新的 HP 客戶服務電話號碼，以及在全球提供的服務，請蒞臨：

http://www.hp.com/support/net_printing

2000 年應變功能

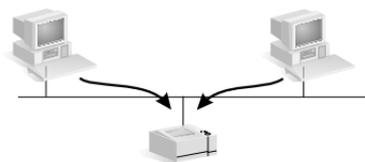
Hewlett-Packard 是網路列印套裝軟體的領先廠商，願意幫助顧客為順利因應 2000 年突變做好準備。有關 2000 年的最新資訊，請蒞臨下列 Year 2000 網站：

http://www.hp.com/support/net_printing

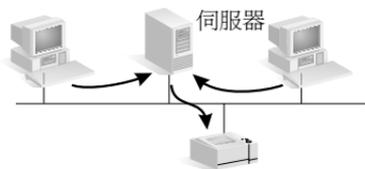
網路列印基本原理

多台電腦相互連接，構成網路，以便分享資訊和印表機等資源。在「用戶/伺服器」網路上，用戶電腦把列印作業傳送到控制每台印表機的專用伺服器電腦。「對等式」網路則不使用專用伺服器。每台電腦都配置為直接向印表機傳送列印作業。

對等式列印組態



用戶 / 伺服器列印組態



網路列印組態概述

中型和大型網路通常採用用戶 / 伺服器列印組態，經由專用伺服器管理許多使用者的列印需求。用戶/伺服器網路使用 **Novell NetWare** 和 **Microsoft Windows NT/2000 Server** 等網路作業系統 (NOS)。

對等式列印組態更適用於小型網路。在對等式網路上，使用者把 **Microsoft Windows 95/98/NT/2000** 或 **NT** 系統配置為直接列印至印表機。說明：用戶 / 伺服器網路上也可以配置對等式列印。例如，一個小型工作群組儘管連接在全公司的用戶 / 伺服器網路上，也可以使用對等式列印組態。

無論是何種網路（用戶 / 伺服器或對等式），電腦和印表機必須使用同一種語言，即「網路協定」，才能相互通訊。最常見的協定是 **Novell NetWare** 網路使用的 **IPX**（網際網路封包交換）協定以及網際網路使用的 **TCP/IP**（傳輸控制協定 / 網際網路協定）。**HP JetDirect** 列印伺服器支援這些協定和其他常用網路協定。

設定網路印表機

注意

如果您在一個使用 TCP/IP 的網路上，則必須視需要給列印伺服器配置一個 IP 位址和其他必要的 TCP/IP 參數。請找您的網路管理員查詢有效 IP 位址和其他參數。

HP JetDirect 光碟片上有可以在下列摘要敘述之網路環境，迅速設定印表機的軟體：

網路	系統	HP JetDirect 光碟片上的軟體
Microsoft 網路 (IP 或 IPX)	Windows 95/98、Windows NT 4.0、Windows 2000	請用 HP Install Network Printer 精靈 (參閱第 3 章)，設定「用戶端 / 伺服器」或「對等式」(直接模式)的列印。在用戶端 / 伺服器網路上，請共用伺服器上的印表機，以便讓用戶端得以使用印表機。
Novell NetWare NDS 或 Bindery 網路 (僅限佇列伺服器模式) (IPX)	Windows 95/98、Windows NT 4.0、Windows 2000	請用 HP Install Network Printer 精靈 (參閱第 3 章)，設定 NetWare 伺服器和 JetDirect 列印伺服器上適當的佇列。
UNIX 網路 (IP)	HP-UX、Sun Solaris	請用 HP JetDirect Printer Installer for UNIX (HP JetDirect 的 UNIX 系統印表機安裝程式) (並請參閱光碟片上的文件和版次說明)

有關其它的可用 HP 解決方案，請參閱本指南的第 4 章。

有關其它的印表機設定選項和更詳細的說明，請參閱 HP JetDirect 光碟片上所附的《HP JetDirect 列印伺服器管理員指南 (600N/400N/500X/300X)》。

支援的網路通訊協定

支援的網路通訊協定	網路列印環境
TCP/IP	Microsoft Windows 95、98、NT 4.0、2000 NDPS 2 和 NEPS (透過 Novell NetWare 5.x) HP-UX (10.20、11.x) (HP 9000 的 700/800 系列) Solaris (2.5x 到 2.6, 僅限 SPARCsystems) RedHat Linux 6.x SuSE Linux 6.3 MPE/iX** SCO UNIX v/386** IBM AIX 3.2.5 和更新版本 ** 其他支援 LPD (行式印表機保護程式) 的作業系統, 包括 IBM OS/2 Warp**、Mac OS 8.1** 透過 IPP (Internet Printing Protocol)、Windows NT 4.0、Windows 2000 的 Internet 列印
IPX/SPX 和相容型	Novell NetWare (3.2、4.x、5.x) NDPS 2 和 NEPS (透過 Novell NetWare 4.11、4.2、5.0、5.1) Microsoft Windows 95、98、NT、2000
EtherTalk	AppleTalk (Mac OS、System 7.5 或更新版本) *
LocalTalk	AppleTalk (Mac OS、System 7.5 或更新版本) (僅限 HP J3111 內置式列印伺服器)
DLC/LLC	Artisoft LANtastic Powersuite** Microsoft Windows NT 4.0
<p>* 不包括 Token Ring 產品 (J3264、J3112)。HP JetDirect 外接式列印伺服器必須配合具雙向並列埠 (IEEE 1284) 的印表機使用。</p> <p>** 有關軟體、文件和連接上的協助, 請洽詢您網路系統的廠商。</p> <p>*** HP J2591 外接式列印伺服器不支援 Internet Printing Protocol。</p>	

注意

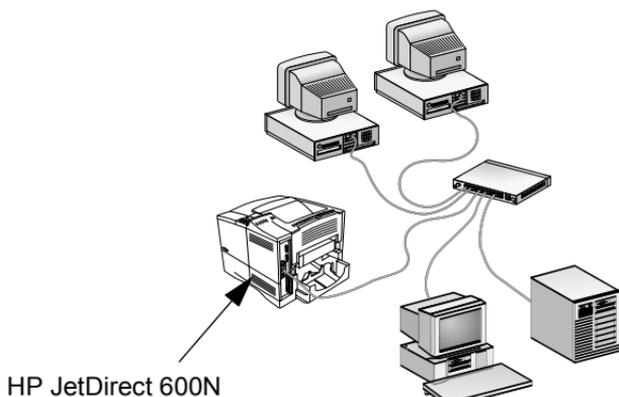
有關適用於所支援網路之 **HP** 軟體解決方案，請參閱本指南第 4 章中的摘要說明。

安裝 600N (EIO) 內置式列印伺服器

簡介

HP JetDirect 600N 系列內置式列印伺服器，是適用於 HP 增強型輸出入 (EIO) 印表機、多功能週邊設備 (MFP)、以及其它週邊設備的網路介面卡。配備 HP JetDirect 列印伺服器之後，您可在網路的任何部分連接和分享印表機，並且以網路傳輸速率列印。

下面的圖解顯示一個使用 HP JetDirect 600N 列印伺服器的典型網路。必須先在印表機裡安裝該介面卡，並連接至網路。然後，必須把介面卡配置為網路作業。



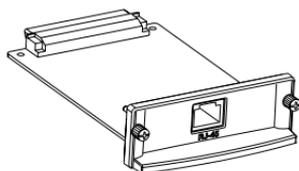
注意

HP JetDirect 卡裡的電子元件可能因靜電放電 (ESD) 而損壞。若要防止 ESD 損壞，安裝介面卡時應經常觸摸印表機上裸露的金屬表面。接地腕帶（或類似的裝置）在防靜電損壞方面很有用。拿介面卡時必須非常小心。不要觸摸電子元件或線路。

安裝程序

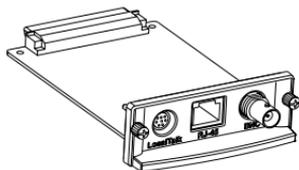
1. 識別 HP JetDirect 600N 內置式列印伺服器。

從包裝袋裡取出 HP JetDirect 卡，確定其適用於您的網路。



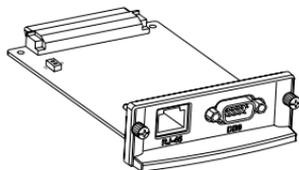
HP J3110A 適用於 Ethernet (10Base-T) 網路

配備一個 RJ-45 連接器（無屏蔽雙絞線電纜）



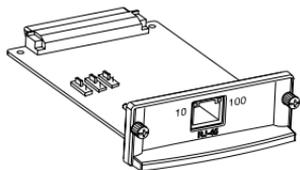
HP J3111A 適用於 Ethernet (10Base-T, 10Base-2) 和 LocalTalk 網路

配備一個 RJ-45 連接器（無屏蔽雙絞線電纜）、一個 BNC 連接器（同軸 ThinLAN 電纜）以及 Mini-DIN 8 連接器 (LocalTalk 連接器盒)



HP J3112A 適用於 Token Ring (IEEE 802.5) 網路

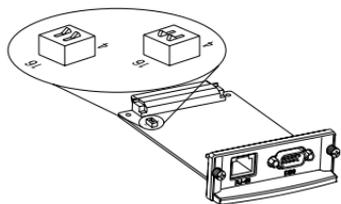
配備一個 RJ-45 連接器（無屏蔽雙絞線電纜）以及 DB-9 連接器（1、2 或 6 型屏蔽雙絞線電纜）



HP J3113A 適用於 Fast Ethernet (10/100Base-TX) 網路

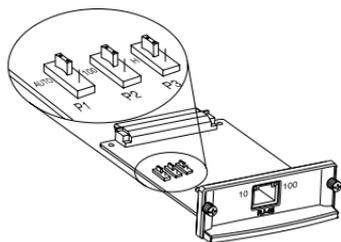
配備一個 RJ-45 連接器 (無屏蔽雙絞線電纜)。
若是 100Base-TX，請使用第 5 類規格電纜。

2. 若有必要，設定介面卡上的開關或跨接線。



若是 Token Ring 卡 (J3112A)

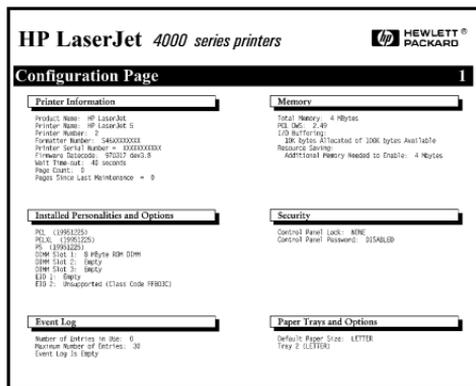
Token Ring 網路的傳輸速率為 4 Mbps 或 16 Mbps。根據您所用的網路，介面卡上的資料速率開關必須設定為 4 或 16。如果不知道網路速率，請找您的網路管理員查詢。此開關的製造廠商預設值是 16 Mbps。



若是 10/100Base-TX 卡 (J3113A)

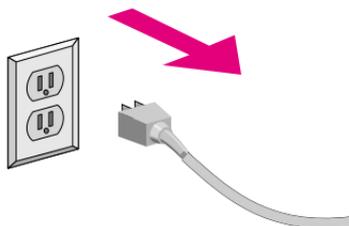
10/100TX 卡預先配置為「自動調整」(跨接線 P1)，因此會按正確的速率 (10 或 100 Mbps) 和雙工模式 (全雙工或半雙工) 自動與網路連接。在大多數情況下，您不需要變更跨接線設定。若需要更多資訊，請參看本章的「HP J3113A 10/100Base-TX 卡」一節。

3. 安裝介面卡之前，請確定印表機工作正常。



列印印表機組態頁。
請參看印表機使用手冊所列的指示。

4. 關閉印表機電源，並從插座拉出電源線。



5. 插入介面卡和連接網路電纜。

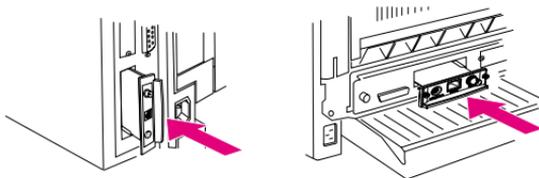
注意

有些印表機有多個 EIO (增強型輸入 / 輸出) 插槽。您可將 HP JetDirect 卡安裝在任何一个 EIO 插槽裡。

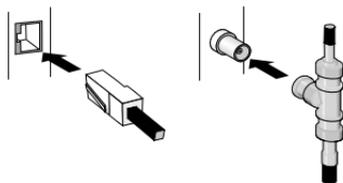
若是 HP J3111A, 您可使用 LocalTalk 連接埠和一個 Ethernet 連接埠: RJ-45 或 BNC。

若是 HP J3112A, 您只可使用一個 Token Ring 連接埠: RJ-45 或 DB 9。

把介面卡插入任何一個 EIO 插槽。



連接網路電纜。



2

6. 確定介面卡工作正常。

```
HP LaserJet 4000 series printers HP HEWLETT  
PACKARD
EIO 1 - JETDIRECT PAGE 1
JetDirect Configuration Page
GENERAL INFORMATION
IP: JETDIRECT 10.211.11A
PRIMARY DIVISION Y.L5.11
LAN #4 ADDRESS: 08000A5L08C
PORT SELECT: 10BASE-T (RJ45)
MFE ID: 37143714940L510
I/O CARD READY

NETWORK STATISTICS
(BROADCAST PACKETS ROWN: 6741009
TOTAL PACKETS ROWN: 6776774
BAD PACKETS ROWN: 0
FORMING PACKETS ROWN: 0
PACKETS TRANSMITTED: 4823005
LINKS MADE: PACKETS: 175
MFE COLLISIONS: 591094
MFE LATE COLLISIONS: 0

PROTOCOL INFORMATION
TCP/IP STATUS: READY
APPLETALK STATUS: READY
ETAK # NET #S20# MODE: 10# P2
ETAK # NET #S20# MODE: 10#
APPLETALK NAME: HP LaserJet 400
S PARTS: 0
ETAK ZONE: *

HOST NAME: 4W023
DOMAIN BY: 0A0P/BOOTP
IP ADDRESS: 13.29.42.70
SUBNET MASK: 255.0.0.0
DEF. GATEWAY: 13.29.42.69
SYNLOG SERVER: NOT SPECIFIED
DLE FILE: 00
SNMP GET ONLY NAME: ALL
SNMP SET ONLY NAME: NONE
BOOTP/TFTP SERVER: 13.29.43.206
CONFIG FILE:

MEDIA SERVER:
NOVELL STATUS: READY
NOVELL RETRANS: 30
NETWORK FRAME TYPE: 8020
OUTGOING FN. 11: 1400012
LINKNAME: ET#012.2
LINKNAME: ET#SNP
2

SERVER NAME: ANTARES
DLC/ALLC STATUS: READY
```

列印或顯示 JetDirect 組態。

- 若是 HP LaserJet 印表機，當您列印印表機組態頁時，您會得到 *JetDirect* 組態頁。

檢查 JetDirect 組態頁，確定上面顯示「I/O CARD READY」（輸入/輸出卡就緒）的訊息。

- 若是其他週邊設備，請參看該週邊設備的說明文件。

說明

若出現其他訊息，請參看 HP JetDirect CD-ROM 光碟上 *HP JetDirect* 列印伺服器指南 (600N / 400N / 500X / 300X) 的「疑難排解」一章。

HP JetDirect 600N 系列內置式列印伺服器，是適用於 HP 增強型輸出入 (EIO) 印表機、多功能週邊設備 (MFP)、以及其它週邊設備的網路介面卡。

7. 把介面卡配置為網路作業。



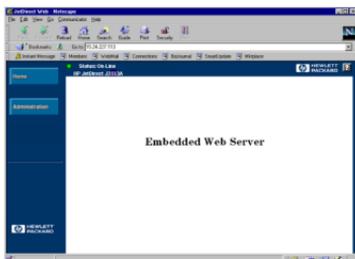
您可以使用 HP JetDirect CD-ROM 光碟上的安裝和配置軟體。

請參看第 4 章。



在許多 HP 印表機上，您可用印表機控制面板來配置基本網路參數。

請參看本章的「HP JetDirect EIO 控制面板功能表」一節。



如果 JetDirect 卡配置了 IP 位址，您可利用可支援的 Web 瀏覽程式做進階組態。

把 IP 位址用作 URL。有關 HP 內嵌 Web 伺服器之說明，請參閱 HP JetDirect CD-ROM 光碟片上 *HP JetDirect 使用者指南 (600N/400N/500X/300X)* 的說明。

HP JetDirect EIO 控制面板功能表

雖然採用 HP 安裝軟體是所建議的方式，但您亦可從所支援之週邊設備的控制板，設定 HP JetDirect EIO 列印伺服器的基本網路參數。關於如何利用週邊設備控制面板存取 JetDirect EIO 功能表的具體指示，請參看週邊設備的說明文件。

JetDirect 功能表項目	說明
CFG NETWORK=NO*	選擇是否要存取 JetDirect 功能表項目。NO* (否) (預設值) 表示不要存取功能表。每次要存取 JetDirect EIO 功能表時，必須把 NO* 改為 YES* (是)。 注意：某些印表機會用星號 (*) 表示現用的選擇。
IPX/SPX=ON* DLC/LLC=ON* TCP/IP=ON* ETALK=ON*	標示協定堆疊是否開啓或關閉。預設值是 ON* (開啓)。若要使協定無效，應將該設定值改為 OFF* (關閉)。
CFG IPX/SPX=NO*	選擇是否要存取 IPX/SPX 功能表和設定 IPX/SPX 協定參數。每次要使用 IPX/SPX 功能表時，均必須變更此項目到 YES*。 在 IPX/SPX 功能表裡，您可以設定網路上使用的數據框類型參數。 <ul style="list-style-type: none">■ 預設值是 AUTO (自動)，以便自動將數據框設定和限制為偵測到的一種類型。■ 若是 Ethernet 卡，數據框類型選項包括 EN_8023、EN_II、EN_8022 和 EN_SNAP。■ 若是 Token Ring 卡，數據框類型選項包括 TR_8022 和 TR_SNAP。 在 Token Ring 卡的 IPX/SPX 功能表裡，您也可以設定 NetWare 來源路徑參數，它包括 SRC RT=AUTO (來源路徑 = 自動) (預設值)、OFF (關閉)、SINGLE R (單一路徑) 或 ALL RT (所有路徑)。

JetDirect 功能表項目	說明
CFG TCP/IP=NO*	<p>選擇是否要存取 TCP/IP 功能表和設定 TCP/IP 協定參數。每次要使用 TCP/IP 功能表時，均必須變更此項目到 YES*。</p> <p>在 TCP/IP 功能表裡，您可以設定 BOOTP=YES*，以便在印表機啟動時由 BootP 或 DHCP 伺服器自動配置 TCP/IP 參數。</p> <p>如果您設定 BOOTP=NO，您可以在控制面板上用手動方式設定下列 TCP/IP 參數：</p> <ul style="list-style-type: none">■ IP 位址的每個位元組 (IP)■ 子網路遮罩 (SM)■ 系統記錄伺服器 (LG)■ 預設閘道 (GW)■ 閒置時限 (預設為 90 秒，0 使時限無效)
CFG ETALK=NO*	<p>選擇是否要存取 EtherTalk 功能表和設定網路的 AppleTalk 相位參數 (ETALK PHASE=1 或 2)。每次要使用 EtherTalk 功能表時，均必須變更此項目到 YES*。</p>

重設為製造廠商預設值

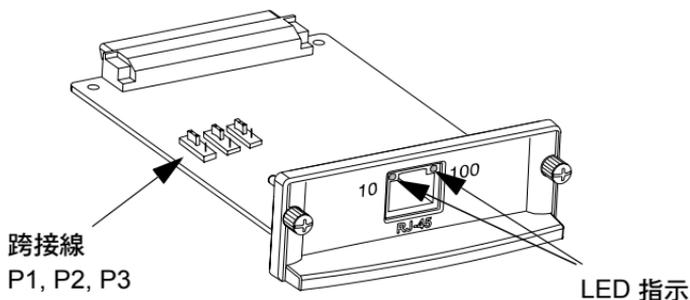
您可以在印表機上執行冷重設，以恢復預設值（請參看印表機說明文件的指示）。在許多型號的 HP LaserJet 印表機上執行冷重設時，先關閉印表機的電源，然後按住 **[列印]** 按鈕並開啓印表機電源。

注意

這項操作使印表機和 JetDirect 伺服器的組態都恢復到製造廠商預設值。

HP J3113A 10/100Base-TX 卡

HP JetDirect 600N 10/100Base-TX 卡配備 LED (發光二極體) 指示燈和配置跨接線。



LED 指示燈

HP JetDirect 600N 10/100Base-TX 卡的網路連接器上有 LED 指示燈，用於標示傳輸作業速率 (10Mbps 或 100Mbps)。

如果 10 (左邊) LED 指示燈	而且 100 (右邊) LED 指示燈	那麼列印伺服器的狀態是
暗或閃爍	暗或閃爍	沒有建立連結。
亮	暗	已建立 10 Mbps 連結。
暗	亮	已建立 100 Mbps 連結。

說明

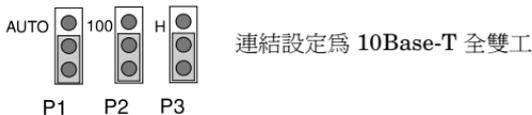
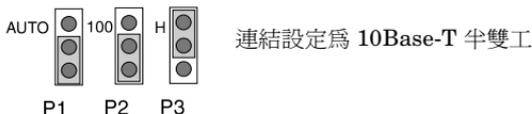
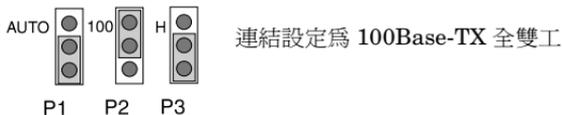
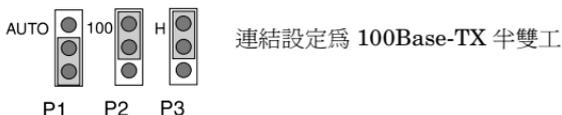
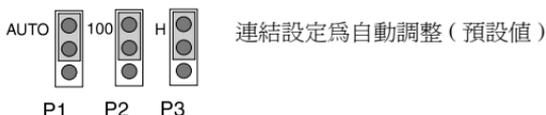
HP JetDirect 10/100Base-TX 列印伺服器可能需要 10 秒鐘以建立與網路的連結。

跨接線

只有當列印伺服器未能與網路建立連結時，才需要使用 **HP JetDirect 600N 10/100Base-TX** 卡的配置跨接線。製造廠商的預設值 (P1 = Auto [自動]) 適用於大多數安裝組態。

當 P1 設定為 **Auto** 時，可忽視其他兩個跨接線設定。列印伺服器根據連接的開關或集線器自動調整連結速率和雙工設定。即使是連接不會自動調整的裝置，列印伺服器也能偵測網路連結速率和使用半雙工模式。

如果列印伺服器未能建立連結，您可以按下圖所示設定跨接線，用手動方式配置列印伺服器，*但是您必須確切知道開關或集線器作業的雙工設定和速率。*



下一步做什麼

根據您的電腦和網路作業系統，您可能還需要配置電腦，以便列印。例如，您可能需要載入印表機驅動程式，建立印表機物件（即圖示）或者配置印表機的網路列印路徑。

若要設定印表機以便進行網路列印，請參看第 4 章。

安裝外接列印伺服器

簡介

若要安裝 HP JetDirect 300X、500X 和 EX Plus 外接列印伺服器，請完成下述步驟：

- 確定您印表機的並列埠可順利運作（您可在印表機直接連接在電腦時，從印表機印一份自我測試頁）。
- 將列印伺服器連接到網路及印表機，然後接上列印伺服器的電源。
- 從列印伺服器列印組態頁。

安裝程序

遵循下列指示，以安裝 HP JetDirect 外接列印伺服器。（“印表機”代表任何連接到列印伺服器的支援印表機、繪圖機或 HP 多功能整合型週邊設備。）

1. 執行下列步驟之一，以確定印表機工作正常：
 - 從您連接到列印伺服器的每台印表機的並列連接埠傳送資料，或者
 - 列印印表機自我測試頁（請參看印表機使用手冊的指示）。
2. 關閉每台印表機的電源開關。

- 若是 Token Ring 列印伺服器 (J3264)，把資料速率開關設定至正確的速率 (4 Mbps 或 16 Mbps) (圖 3-1)。用一枝筆或類似的物件，把開關往上撥到 16 Mbps 或往下撥到 4 Mbps。

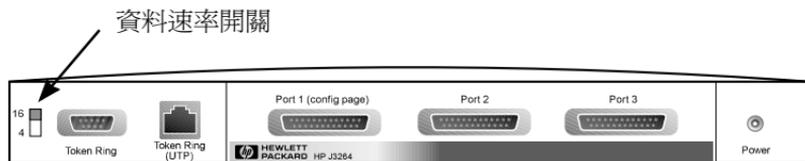


圖 3-1 HP J3264 列印伺服器上的 Token Ring 資料速率開關設定為 16 Mbps

- 若是 300X 或 500X Ethernet 列印伺服器 (J3263 或 J3265)，應確定所有的自動調整開關都在預設位置 (全部朝下)。(關於其他選項資訊，請參看第 3-7 頁。)

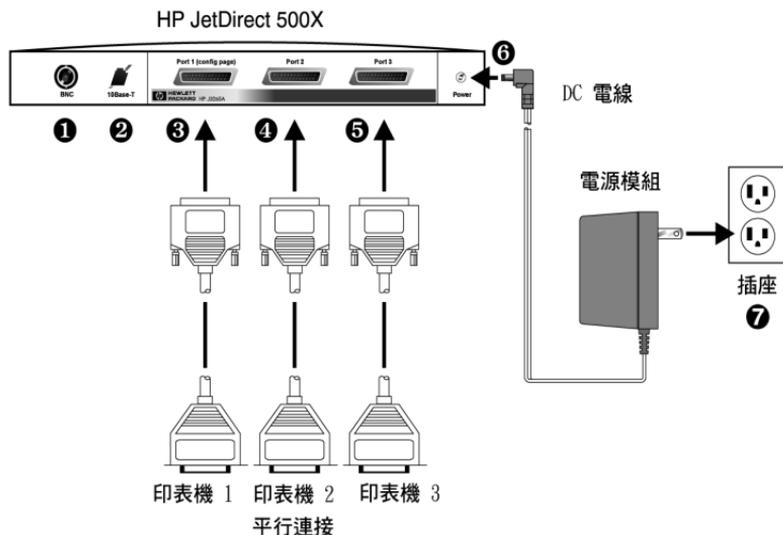


圖 3-2 HP JetDirect J3265 列印伺服器用美國規格電源模組實行硬體連接

注意

在下列步驟裡，圓圈中的數字與圖 3-2 中的數字相對應。HP JetDirect 300X 和 EX Plus 有一個印表機連接埠 ③。HP JetDirect 500X 有一個 BNC 連接埠 ①。HP JetDirect 500X 和 300X 有一個 RJ-45 連接器 ②，適用於 10 或 100 Mbps 作業。

5. 把列印伺服器連接到網路 ① 或 ②。
6. 把列印伺服器連接到印表機 ③、④ 和 ⑤。

若您僅連接一部印表機到 500X，HP 建議您將它連接到連接埠 Port 1 ③。

如果使用 DLC/LLC 網路協定，印表機必須連接到連接埠 Port 1（只有 Port 1 支援 DLC/LLC 協定）。

7. 把電源模組插入列印伺服器的電源插座 ⑥。
8. 把電源模組插入牆壁上的電源插座 ⑦。列印伺服器沒有電源開關，因此在電源模組插入之後會立即啓動。
9. 檢查列印伺服器正面的 LED 指示燈。「狀態」指示燈應該顯示綠色（一直亮著或閃爍）。

如果內部自我測試失敗，「活動」指示燈會亮起，而「狀態」指示燈則暗掉。若需要疑難排解資訊，請參看 HP JetDirect CD-ROM 上的 *HP JetDirect 列印伺服器指南*。

10. 等候 10 秒鐘左右。若是 10Base-T 和 100Base-TX 網路，檢查 10 和 100 指示燈中哪一個亮著，以確定傳輸速率是否正確（參看第 3-5 頁）。
11. 開啓印表機的電源開關，開始列印。

檢查硬體安裝

若要檢查 HP JetDirect 外接列印伺服器的安裝，可列印組態頁。組態頁從列印伺服器的連接埠 Port 1 列印。

若要列印組態頁，請遵循下列步驟：

1. 按一下（並鬆開）列印伺服器上的 **Test**（測試）按鈕，印出一份 JetDirect 設定頁。
2. 如果組態頁顯示「I/O CARD READY」（輸入 / 輸出卡就緒）訊息，說明您已成功地完成硬體安裝。（如果沒有的話，請參閱所附 HP JetDirect CD-ROM 光碟片上 *HP JetDirect 列印伺服器指南* 的「疑難排解」一章。）

配置軟體時，請參看此組態頁。若需要組態頁範例，請參看 HP JetDirect CD-ROM 光碟片上 *HP JetDirect 列印伺服器指南* 的「疑難排解」一章。

選擇組態頁語言

HP JetDirect 外接列印伺服器的組態頁被傳送到與連接埠 Port 1 連接的印表機。首次打開列印伺服器電源或做冷重設之後，會自動偵測出印表機的語言。

若您要變更所偵測到的印表機語言，請用 **LED** 和 **Test**（測試）按鈕為組態頁選擇一個 PDL。當您按住 **Test** 按鈕三秒鐘，LED 指示燈會開始循環顯示四種如下表所示的組態：

當出現您所要之 PDL（Page Description Language、頁面說明語言）指示燈組合時，請鬆開 **Test** 按鈕，印表機會印出一份組態頁。

下列 PDL.....	「狀態」指示燈	「活動」指示燈
HP PCL (預設)	暗	暗
ASCII	暗	亮
Postscript	亮	暗
HP-GL/2	亮	亮

第一次按「測試」按鈕時，「狀態」指示燈和「活動」指示燈會持續亮 5 秒鐘左右。然後，它們會暗掉，開始依次標示各種 PDL 組態。

LED 指示燈

列印伺服器的頂部有「狀態」指示燈和「LAN (區域網路) 活動」指示燈：

如果「狀態」指示燈	而且「活動」指示燈	那麼列印伺服器
暗	暗	沒有接通電源。
亮	暗	啟動；沒有偵測到 LAN 活動。
亮	閃爍	啟動；偵測到 LAN 活動。
暗	亮 (持續)	自我測試或執行中遇到故障。
閃爍	暗	遇到下列狀況之一： <ul style="list-style-type: none">● 正在執行自我測試。● 沒有配置。● 無法連接到網路。
亮	亮	啟動；偵測到繁忙的 LAN 活動。

「測試」按鈕在「狀態」指示燈和「LAN 活動」指示燈之間，可用於列印組態頁。若需要更多資訊，請參看「檢查硬體安裝」(第 3-4 頁)。

HP JetDirect 300X (J3263) 和 500X (J3265) 列印伺服器的背面有 LED 指示燈，標示傳輸作業速率 (10Mbps 或 100Mbps) (圖 3-3)。(只適用於 10Base-T 和 100Base-TX 網路。)

如果 10 (左邊) LED 指示燈	而且 100 (右邊) LED 指示燈	那麼列印伺服器的狀態是
暗或閃爍	暗或閃爍	沒有建立連結。
亮	暗	已建立 10 Mbps 連結。
暗	亮	已建立 100 Mbps 連結。

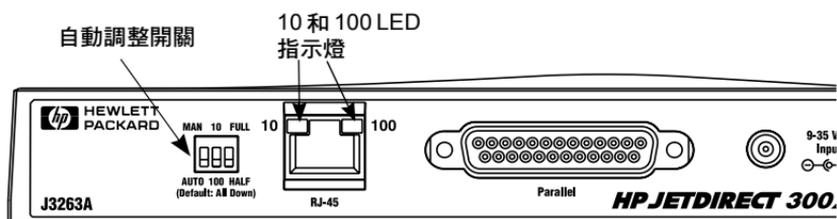


圖 3-3 HP JetDirect 300X 列印伺服器背面。(在 HP JetDirect 500X 上，LED 指示燈也在 RJ-45 連接埠旁邊。)

開關 (HP JetDirect 500X 和 300X)

HP JetDirect 300X 和 500X 列印伺服器有配置開關，但是只可在列印伺服器無法與網路連結時使用。所有三個開關的製造廠商預設位置都是朝下，適合大多數安裝組態。這些開關只適用於 10Base-T 和 100Base-TX 網路。

第一個開關設定為「自動」時，可忽視其他兩個開關的設定。伺服器根據連接的開關或集線器自動調整連結速率和雙工設定。即使是連接不會自動調整的裝置，列印伺服器也能偵測網路連結速率和使用半工模式。

偶而，您也可以按照下表所示，用手動方式直接控制開關位置，但是您必須確切知道開關或集線器作業的雙工設定和速率。

如果自動開關設定為	而且速率開關設定為	而且雙工開關設定為	那麼這些設定是
自動 (朝下)	朝上或朝下 (預設 = 朝下)	朝上或朝下 (預設 = 朝下)	自動調整 (製造廠商預設)
手動 (朝上)	10 (朝上)	半雙工 (朝下)	10Base-T 半雙工
手動 (朝上)	100 (朝下)	半雙工 (朝下)	100Base-TX 半雙工
手動 (朝上)	10 (朝上)	全雙工 (朝上)	10Base-T 全雙工
手動 (朝上)	100 (朝下)	全雙工 (朝上)	100Base-TX 全雙工

注意

在「自動」模式，您可以查看 RJ-45 連接器上的 LED 指示燈，以便瞭解網路傳輸速率 (請參看第 3-5 頁)。

3

重設為製造廠商預設值

配置列印伺服器之後，如果不用手動方式把組態設定重設為製造廠商預設值，則這些設定將保留在記憶體裡。

（重設組態設定值並不會影響韌體的內容。）

若要把列印伺服器重設為製造廠商預設值，請遵循下列步驟：

1. 從列印伺服器上拆下電源線。
2. 按住列印伺服器的「測試」按鈕，同時把電源模組插入列印伺服器，並繼續按住「測試」按鈕 5 秒鐘左右。這樣，用戶配置的設定值將被全部刪除。

HP 軟體解決方案

HP 提供各式的軟體解決方案，用以設定和管理與 HP JetDirect 連接的網路裝置。有關軟體的一般說明，請參閱本章第五頁的表 4.1。

有關進階設定和疑難排解的主題，請參閱 HP JetDirect 光碟片上的《HP JetDirect 列印伺服器管理員指南》(600N/400N/500X/300X)。

使用 HP JetDirect CD-ROM

HP JetDirect CD-ROM 內含 HP JetDirect 列印伺服器的軟體、文件、註冊與使用執照的資訊。

在支援的系統上，此光碟片可以：

- 迅速地設定印表機做列印
- 檢視列印伺服器的文件
- 透過 Internet，登記您的列印伺服器

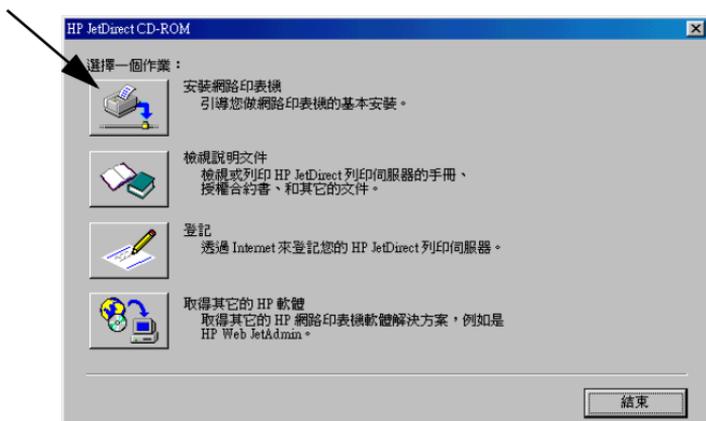
Microsoft 或 Novell NetWare 網路

JetDirect 光碟片上的安裝公用程式，僅支援 Windows 95、98、NT 4.0、和 2000 系統。如果要執行公用程式，請：

1. 將光碟片裝入光碟機。
2. 請等候安裝公用程式自動啟動，或從 HP JetDirect CD-ROM 的根目錄下執行 **SETUP.EXE**。

選取所需的項目並依照螢幕上的指示進行。

啟動 HP Install Network Printer (HP 安裝網路印表機) 精靈



使用 HP Install Network Printer 精靈

如果要迅速地設定列印伺服器 and 系統做網路列印，請用 Install Network Printer 精靈。

注意。

Install Network Printer 精靈適用於大多數的環境。但請注意下述的例外：

- 不支援 Windows 3.1x 和 NT 3.51 環境。
- HP DesignJet 印表機和支援的 All-In-One 多功能產品，請採用隨產品所附的安裝公用程式和說明。

有關最新的資訊，請參閱 HP JetDirect 光碟片上的下述版次說明：

\HPJSI\COMMON\README.htm 或是
\HPJSI\COMMON\README.wri。

-
1. 在光碟片上安裝公用程式的主螢幕，選擇 **Install Network Printer**，然後按照顯示出的說明繼續。
 2. 如需其它詳細的說明，請按各螢幕上的「說明」。
 3. 出現提示時，請印出一份測試頁，確認印表機的設定。

如果可以成功地印出設定頁，表示您已在此電腦系統上完成印表機的設定。在用戶端 / 伺服器網路上，現在必須用您網路上可用的系統公用程式，設定各個要使用此印表機的網路用戶端。

如果無法印出測試頁，請做精靈所顯示出的疑難排解工作。如需詳細說明，請按「說明」。有關詳細的疑難排解資訊，請參閱《HP JetDirect 列印伺服器管理員指南》（600N/400N/500X/300X）。請參閱「檢視光碟片上的文件」。

UNIX 網路

在 HP-UX 和 Sun Solaris 系統上，請採用 HP JetDirect 光碟片上的 HP JetDirect Printer Installer for UNIX（HP JetDirect 的 UNIX 系統印表機安裝程式）軟體。此軟體位於光碟片上的 /UNIX 目錄。

如需詳細的安裝說明和其它資訊，請參閱光碟片上 /UNIX 目錄裡面的文字檔案和文件。

有關 HP JetDirect 的疑難排解資訊和設定頁訊息，請參閱《HP JetDirect 列印伺服器管理員指南》(600N/400N/500X/300X)。請參閱「檢視光碟片上的文件」。

Apple Mac OS 網路

在 AppleTalk 網路上，請用 HP JetDirect 光碟片上的 HP LaserJet 公用程式。若要安裝軟體，請做這些步驟：

1. 將光碟片裝入光碟機，等候螢幕上出現 HP JetDirect 光碟片的圖像。
2. 連接兩下 HP JetDirect 圖像，顯示出 JetDirect 視窗中的項目。
3. Double-click the HP LaserJet software installation icon for the 連接兩下您所要語言的 HP LaserJet 軟體安裝圖像。然後按照螢幕上出現的說明繼續。

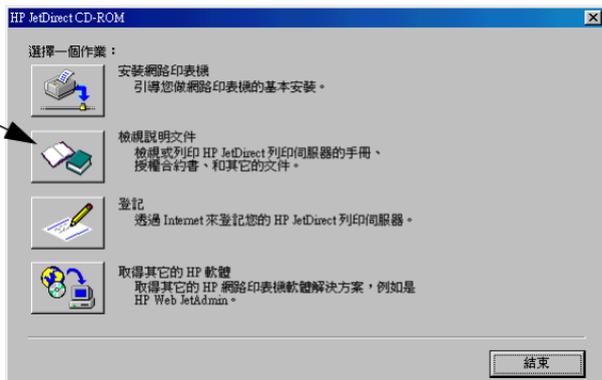
關於軟體的執行和使用，請參閱軟體所提供的說明檔案。如需詳細說明，請參閱光碟片上的《HP JetDirect 列印伺服器管理員指南》(600N/400N/500X/300X)。

檢視 CD-ROM 上的文件

CD-ROM 上含有數份以 Adobe Acrobat Reader 格式製作的 (*.pdf 檔案) HP JetDirect 列印伺服器文件，包括 *HP JetDirect 列印伺服器指南*。在支援的 Windows 系統上，可以直接用光碟片公用程式來讀取這些文件。

1. 將光碟片裝入光碟機。
2. 等候安裝公用程式自行啓動。如有需要，請執行 HP JetDirect 光碟片根目錄中的 SETUP.EXE 程式。
3. 選取 **View Documentation** (檢視文件)。Acrobat Reader 將會執行並顯示 HP JetDirect Documentation (HP JetDirect 文件) 首頁。

選取此選項



注意

如果沒有安裝所需版本的 **Adobe Acrobat Reader**，光碟片安裝公用程式會要求您的許可來安裝它。

4. 按一下所要檢視的文件。

注意

對於其它支援的作業系統，請直接從 **CD-ROM** 的 **\MANUALS**（手冊）目錄中參閱文件檔案。適用於您系統的 **Adobe Acrobat Reader** 必須安裝上，且可供使用。若有困難檢視文件，請從 **Adobe Systems Incorporated** 升級您的 **Acrobat Reader** 到最新的版本。

軟體解決方案表

下表可協助您找出最適用於您的軟體：

表 4.1 HP 軟體解決方案 (1 之 2)

作業環境	功能	說明
Install Network Printer Wizard (Windows) (安裝網路印表機精靈)		
Windows 95、98 Windows NT 4.0、2000 NetWare 3.x、4.x、5.x	在對等式或主從式網路上 安裝一部網路印表機	簡單的印表機安裝 從 CD-ROM 執行 另有可從系統磁碟執行安 裝的版本 有關其詳細說明，請蒞 臨： http://www.hp.com/ support/net_printing
HP JetDirect Printer Installer for UNIX (UNIX 版的 HP JetDirect 印表機安裝 程式)		
HP-UX 10.20、11.x Solaris 2.5.x、2.6 和 7 TCP/IP	在所支援的 UNIX 網路 上，安裝單一網路印 表機	有關其詳細說明，請蒞 臨： http://www.hp.com/ support/net_printing
HP Web JetAdmin (必須能夠與 Internet 連線)		
Windows NT 4.0、2000 HP-UX Solaris Red Hat、SuSE Linux NetWare*	為使用 HP JetDirect 連接 的列印伺服器、支援標準 MIB 但並非 HP 的印表 機、以及有內嵌 Web 伺 服器的印表機做遠端安 裝、設定和管理 警告和消耗品管理 HP JetDirect 列印伺服器 遠端韌體升級 資產的追蹤和利用分析	HP 所建議的方式，用來 安裝和管理您企業內網路 上任何地方的多部印表機 以瀏覽工具為基礎的管理 詳細資訊： http://www.hp.com/ support/net_printing
* 對於在 Windows NT 4.0、2000 上執行 HP Web JetAdmin 的系統，支援佇列建立 (NetWare) 和週邊設備管理		

表 4.1 HP 軟體解決方案 (2 之 2)

作業環境	功能	說明
HP Internet Printer Connection (HP Internet 印表機連線)		
Windows NT 4.0、2000 (Intel) 僅限 TCP/IP (僅限 HP JetDirect 600N、300X 和 500X) 注意：Microsoft Internet 列印軟體整合在 Windows 2000 作業系統中	可透過 Internet 用 Internet Printing Protocol (IPP、Internet 列印協定) 做您系統和用 HP JetDirect 連接的印表機之間的列印路徑設定	節省所需使用者執照數目 可關閉 SAP 以降低網路的交通流量 做 IPX 列印時，需要 X.03.06 或更新版本的 HP JetDirect 韌體 詳細資訊： http://www.hp.com/support/net_printing
HP IP/IPX Printer Gateway (HP IP/IPX 印表機閘道)		
NetWare 4.11、4.2 和 5.0、5.1	在 Novell Distributed Print Services (NDPS，Novell 分散式列印服務) 下，為用 HP JetDirect 連接的印表機做簡單的安裝、列印和雙向管理 以 IPX 為用 HP JetDirect 連接的印表機自動探測和安裝到 NDPS	可取代傳真、郵件、和快遞服務，以經濟的方式，透過 Internet 傳送高品質的列印文件 需要 HP JetDirect 列印伺服器 (X.07.17 或更新版本的韌體) 詳細資訊： http://www.hp.com/support/net_printing
HP LaserJet Utility for Mac OS (Mac OS 系統的 HP LaserJet 公用程式)		
Mac OS 7.5 或更新版本	安裝和管理用 HP JetDirect 連接的印表機	詳細資訊： http://www.hp.com/support/net_printing

規章聲明

FCC 聲明 (美國)

一般說明。本設備符合 FCC (美國聯邦通訊委員會) 規章的第 15 章。其運作必須符合兩個條件：(1) 本設備不可造成干擾，而且 (2) 本設備必須能承受所收到的任何干擾，包括可能會造成不正常運作的干擾。

根據 FCC 規章 15.21 節的規定，任何未經 Hewlett-Packard 公司明確核准的改裝或修改，可能會造成電磁干擾，並可能會造成用戶喪失 FCC 授權使用本設備的權利。

美國聯邦通訊委員會備有 1986 年版的 *Interference Handbook* (干擾手冊)，可能對您有幫助。您可向下列地址訂購此手冊 (出版編號 004-000-004505-7)：Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402 USA。

HP J3112A 和 J3264A Token Ring 以及 HP J3110A, J3111A、J3113A、J2591A、J3263A、J3265A Ethernet 或 IEEE 802.3/802.3u 的 FCC A 級規格。根據 FCC (美國聯邦通訊委員會) 規章的第 15 章，本設備經測試符合對 A 級數位式設備所擬定的標準。本標準的目的在於確保當設備安裝在商業區時，能對有害干擾提供合理的保護。本設備會產生、使用、並放射無線電波能量。如果不按照指示安裝和使用，可能會對無線電通訊造成有害干擾。

當您連接到 Ethernet (IEEE 802.3/802.3u) 或是 Token Ring (IEEE 802.5) 網路時，若把本設備安裝在 FCC 的 B 級設備，根據 FCC 規章，此連接系統成爲 FCC A 級組合系統。

僅有 LocalTalk 的 HP J3111A 之 FCC B 級規格。根據 FCC (美國聯邦通訊委員會) 規章的第 15 章，本設備經測試符合 B 級數位式設備所擬定的標準。本標準的目的在於確保當設備安裝在住宅區時，能對有害干擾提供合理的保護。本設備會產生、使用、並放射無線電波能量。如果不按照指示安裝和使用，可能會對無線電通訊造成有害干擾。雖然如此，即使最妥善的安裝也無法保證不發生干擾。如果本設備的確造成無線電或電視接收不良的干擾現象 (請試將本設備關閉後再打開以確定本設備是否會造成干擾)，用戶可採取下列之一或多種措施來糾正干擾現象：

1. 調整接收天線的方向或位置。
2. 增加本設備與接收器之間的距離。
3. 把本設備與接收器用不同線路上的插座。
4. 諮詢經銷商或是經驗豐富的無線電或電視技術人員以取得協助。

歐洲共同體

在配合 Ethernet、IEEE 802.3/802.3u 10/100Base-TX 或 Token Ring 組態使用時，本設備符合 EN55022 A 級的規定。注意本產品是 A 級的產品。使用在住家時，本產品可能會造成無線電干擾。在此情況下，用戶應自行尋求解決方法。

合格聲明書。下面的合格聲明書符合 ISO/IEC Guide 22 及 EN45014 的規定。它們列出產品資訊、製造廠商名稱和地址，以及歐洲共同體認可的相關規格。若需要個別合格聲明書，請參看 *HP JetDirect CD-ROM* 光碟上的 *HP JetDirect 硬體安裝指南*。

噪音

對本產品不適用

電磁波

美國 FCC 規章 15 條的 Class A、加拿大的 ICES-003、日本的 VCCI Class 1、CISPR-22/EN55022 Class A、台灣的 CNS 13438、澳洲和紐西蘭的 AS/NZS 3548 和俄國的 GOST 29216。

說明

有關 EU 的合格說明，請參閱「合格聲明」。

安全性

產品符合下列規格：

IEC 950: (1991)+A1,A2,A3,A4/EN60950 (1992)+A1,A2,A3,A4

UL 1950

CSA 950

NOM-019-SCFI-1994 和 NOM-001-SCFI-1993

台灣 A 級

警告使用者：這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

保證服務和客戶服務

HEWLETT-PACKARD 產品有限使用保證聲明

HP 產品	有限使用保證聲明期限
HP JetDirect 300X、500X 和 EX Plus 列印伺服器 (J3263A、J3264A、J3265A、J2591A)	三年
HP JetDirect 600N 列印伺服器 (J3110A、J3111A、J3112A 或 J3113A)	一年

1. HP 向最終客戶保證，自購買日起的使用保證期內（期限如上所列），HP 硬體、附件和用品無任何材料和製作方面的瑕疵。HP 若在產品使用保證期內收到產品有上述瑕疵的通知，則在證實有瑕疵後，將選擇修復或更換產品。用於更換的產品可以是新產品或性能相似的產品。

2. HP 向客戶保證，自購買日起的 **90** 天內，HP 軟體只要是正確安裝和使用正確時，不會有任何材料和製作方面的瑕疵，而導致無法執行其程式指令。HP 若在 **90** 天內收到產品有上述瑕疵的通知，將更換因上述瑕疵而不能執行其程式指令的軟體媒體。

3. HP 不保證在使用 HP 產品時，不會發生中斷或錯誤現象。若 HP 無法在一段合理的時間內將任何產品修復或更換到所保證的狀態，則在及時退回產品後，您可收到相當於購買價格的退款。

4. HP 產品可能包含有性能等同新零件的修整零件；也可能會偶然被使用過。

5. 本使用保證不能用於由下列原因導致的產品瑕疵：(a) 維護或校準不當或不足，(b) 使用並非 HP 提供的軟體、介面裝置、零件或用品，(c) 擅自更改或濫用，(d) 產品使用的環境不符合公佈的環境規格，或者 (e) 使用地點的準備或維護不當。

6. 在當地法律允許的情況下，上述保證是客戶能得到的唯一保證，除此之外並無任何書面或口頭的明示或暗示保證或條件。HP 特別聲明，對產品可交易性、品質合格性或特殊用途適用性並無任何暗示保證或條件。有些國家、州或省不允許對暗示保證期限有任何限制條款，因此，上述限制或除外條款可能對你不適用。本使用保證給予客戶特定的法律權利。客戶可能還有其它權利，具體情況因國家、州或省而異。

7. 在經具有管轄權法院斷定，HP 產品的故障是造成有形資產損失（每件意外）的直接原因之情況下，HP 對用戶的補償責任不超過美金 \$300,000 元或是該產品實際購買價格中較高的一個。HP 亦對同樣情況下的人體傷害或死亡損失，負責補償。

8. 在當地法律允許的情況下，本使用保證聲明所列的補償是客戶能得到的唯一補償。除了上述補償之外，在任何情況下，無論是依據合約、過失或其它理由，若有任何資料損失，或者任何直接、特殊、附帶、繼起的損害（包括利潤或資料損失）或其它損害，HP 或其供應商概不負責。有些國家、州或省不允許對附帶或繼起損害設定除外或限制條款，因此，上述限制或除外條款可能對你不適用。

除了法律允許的範圍之外，本聲明所列的使用保證條款並不排除、限制或修改客戶在購買產品時得到的法定權利，而是補充這些法定權利。

您的授權經銷商

若您遭遇任何問題，請先洽詢賣給您此 HP JetDirect 列印伺服器的經銷商。您的 HP 授權經銷商會較熟悉您的需求，並可為您提供協助。

在使用保證期限內，若您退回有瑕疵的產品，HP 會免費為您更換。您可將有瑕疵的產品退回給您的 HP 授權經銷商或當地 HP 銷售服務處的代表。請記得附上一份購貨收據之影印本。

若您的 HP JetDirect 產品需要保證服務，請電洽 HP 客戶服務中心，並事先準備好下述的資訊：

- 您所要洽詢的 HP JetDirect 產品。
- 產品的機型號碼。
- 產品的序號。
- 關於問題的完整說明。
- 產品的購貨憑證。
- 您的郵寄地址。

HP 客戶服務代表會協助您進行故障排除，並為您說明保證服務內容。

服務收費（保證期之後）

在保證期過後，若您需要訂購替換品，我們可能要收取修理費用。其詳情請洽詢您的 HP 授權經銷商或當地 HP 銷售服務處的代表。您亦可直接電洽 HP，其電話號碼是 (800) 227-8164（僅限美國）。

美國以外的服務

在美國之外的客戶，請洽詢其 HP 授權經銷商或 HP 銷售服務處，取得關於費用、更換產品庫存及手續方面的說明。

Hewlett-Packard 西元 2000 年保證聲明

遵循此 HP 產品所附之 HP 有限保證聲明的條文及限制，並假設您按照 HP 所提供的產品文件來使用（包括任何安裝修補或升級的說明），且與此 HP 產品共同作業的其他產品（如硬體、軟體、韌體）能正確地與此 HP 產品交換日期資料，HP 保證此產品能正確地處理日期資料（包括但不僅限於計算、比較、排序），從二十世紀進入二十一世紀與其間，以及西元 1999 年與西元 2000 年的日期資料，並包括閏年的計算。西元 2000 年的保證期限至西元 2001 年 1 月 31 日截止。

HP 客戶服務



HP Customer Care Online (HP 線上客戶服務)

按一下，就可很快地在 HP 的萬維網網站上找到解決方式：

http://www.hp.com/support/net_printing

若要尋求關於您對 HP JetDirect 列印伺服器之疑問的解答，此網站是每週七天，每天二十四小時，最佳的出發點。

軟體、驅動程式和韌體升級。 Hewlett-Packard 為具有內置式快閃記憶體 (Flash memory) 的 HP JetDirect 列印伺服器提供可下載的電子式軟體升級方式。透過萬維網或各式線上服務，可以使用此電子式軟體升級方式。

關於驅動程式、軟體版本以及 HP JetDirect 韌體升級的最新資訊，可在下列地點找到：

萬維網	在萬維網上，HP 客戶支援服務中心的網址是： http://www.hp.com/support/net_printing
America Online	從 HP 論壇 (HP Forum)，可以為您的電腦下載驅動程式及軟體升級。
HP 配銷中心	電洽 HP 配銷中心，(805) 257-5565 (僅限美國地區)，以訂購 HP 印表機的驅動程式及軟體升級。
FTP 站	從 HP 的匿名 FTP 站下載印表機驅動程式及軟體升級。其網址是： ftp.hp.com/pub/networking/software



HP 客戶服務論壇

您可隨時上網，從很有幫助的用戶論壇，取得 HP JetDirect 列印伺服器使用上的點子和建議。您可到下述網址，直接蒞臨用戶論壇：

<http://www.hp.com/go/forums>

然後選擇 **Network Printing Support Forum**。



HP 在各國的客戶支援服務電話號碼

HP 客戶服務中心訓練有素的技術人員，可在您的洽詢電話上協助您。參閱表 C.1。

http://www.hp.com/support/support_assistance

說明

在美國地區，請電洽 HP 客戶服務的電話
(208) 323-2551

如需最新的 HP 客戶服務電話號碼，以及在全球提供的服務，請蒞臨：

http://www.hp.com/support/support_assistance

說明

電洽時，您必須自行負擔電話費。其費用不定。實際價格，請洽詢您當地的電話公司。

HP 在各國的客戶支援服務電話號碼

澳洲	+ 61 3 8877 8000	馬來西亞	+ 60 (0)3 295 2566
奧地利	+ 43 (0)7 11 4201080	墨西哥	01 800 472 668446
比利時 (荷語)	+ 32 (0)2 626 8806	荷蘭	+ 31 (0)20 606 8751
比利時 (法語)	+ 32 (0)2 626 8807	紐西蘭	+ 64 (0)9 356 6640
加拿大	905 206 4663	挪威	+ 47 22 11 6299
中國大陸	+ 86 (0)10 6564 5959	檳榔嶼	1 300 88 00 28
捷克	+ 42 (0)2 61307 310	菲律賓	+ 63 (0)2 867 3551
丹麥	+ 45 39 29 4099	波蘭	+ 48 22 519 06 00
芬蘭	+ 358 (0)203 47 288	葡萄牙	+ 351 (0)1 318 00 65
法國	+ 33 (0)1 43 62 34 34	國際英語線 (英國)	+ 7 095 797 3520
德國	+ 49 (0)180 52 58 143	新加坡	+ 65 (0)272 5300
香港	800 96 7729	西班牙	+ 34 902 321 123
匈牙利	+ 36 1 343 0310	瑞典	+ 46 (0)8 619 2170
印度	+ 91 (0)11 682 6035	瑞士	+ 41 (0)848 80 11 11
印尼	+ 62 (0)21 350 3408	臺灣	+ 886 (02) 2717 0055
愛爾蘭	+ 353 (0)1 662 5525	泰國	+ 66 (0)2 661 4000
以色列	+ 972 (0)9 9524848	土耳其	+ 90 212 224 59 25
義大利	+ 39 02 264 10350	國際英語線 (英國)	+ 44 (0)171 512 52 02
日本	+ 81 (0)3 3335 8333	美國	208 323 2551
韓國	+ 82 (0)2 3270 0700	越南	+ 84 (0)8 823 4530
其它國家，請洽詢您的經銷商。			





版權所有 © 2000
Hewlett-Packard Company
在新加坡印刷 2000 年8月

手冊編號
5969-6878

